

# FACIL enjoy

## Volautomatisch koffiezetapparaat Gebruiksaanwijzing



Model  
F9-F9L

## Apparaat en onderdelen



01

- ① Bonenstolpdeksel
- ② Watertankdeksel
- ③ Watertank
- ④ Lekbakdeksel
- ⑤ Koffie residubak
- ⑥ Lekbak

- ⑦ Koffiemolendeksel
- ⑧ Koffiemolen afsteller
- ⑨ Bonenstolp
- ⑩ Heet water uitloop
- ⑪ Koffie-uitloop
- ⑫ Stekkeraansluiting

## Besturing en weergave



- 1 Terug knop
- 2 Menu/OK
- 3 Espresso
- 4 Lungo
- 5 Heet water
- 6 Aan/uit knop

- 7 Naar boven knop
- 8 Naar beneden knop
- 9 Cappuccino
- 10 Café latte
- 11 Macchiato

## Inhoud

Apparaat en onderdelen	Apparaat en onderdelen	01
Besturing en weergave	Besturing en weergave	02
Veiligheidsinstructies	Veiligheid instructies	04
Gebruiksaanwijzingen	Gebruiksaanwijzingen	06
Veiligheidsvoorschriften	Veiligheid Tips	06
Model koffiezetapparaat	Model koffie machine	06
Omschrijving symbolen	Symbool omschrijving	06
Instructies voor eerste gebruik		07
Inschakelen	Start / aanzetten	07
Aanpassen maalgraad	Maalgraad koffie molen aanpassen	07
Uitschakelen	Uitzetten	08
Maken van dranken		08
Cappuccino zetten	Cappuccino maken	08
Meerdere koppen zetten	Koffie's achter elkaar maken	08
Machine-instellingen		09
Automatische watertoevoer	Water instellingen vast/tank	09
Schoonmaak en onderhoud		10
Schoonmaken zetgroep	Schoonmaken zetgroep	10
Schoonmaken melkunit	Schoonmaken melk unit	11
Ontkalken	Ontkalken	12
Schoonmaken koffieresidu- en lekbak	Schoonmaken koffie en lekbak	14
Schoonmaken watertank	Schoonmaken watertank	15
Schoonmaken bonenstolp	Schoonmaken bonen stolp	15
Schoonmaken cappuccinator	Schoonmaken cappuccinator	15
Afhandeling storingen		16
Transport en recyclen		17
Ledigen apparaat	Leeg watersysteem machine	17
Technische data		18

## Veiligheidsinstructies

Lees de handleiding zorgvuldig door alvorens u het apparaat gebruikt en bewaar de handleiding voor in de toekomst.  
Neemt u het specificatielabel op de achterkant van de machine waar.  
Verdere technische instructies staan in de handleiding

## Voorzorgsmaatregelen

- Voorkom aanraking van hete delen van de machine om verbranding te voorkomen. Voorkom aanraking met water voor de stekker aansluiting. Het apparaat dient vrij te staan tijdens gebruik. Zet het apparaat uit en ontkoppel de toevoer van bijvoorbeeld water en elektriciteit voor onderdelen vervangen worden.
- De specificaties met betrekking tot de watertoevoer:  
Max. druk watertoevoer is 5 bar Min. Druk watertoevoer is 1 bar
- Het apparaat dient na gebruik schoongemaakt te worden, maar mag niet blootgesteld worden aan water.
- Voorkom aanraking met water voor de gehele machine en stekker aansluiting om schokken en brand te voorkomen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en mits zij onder toezicht staan of uitleg hebben gekregen om het apparaat correct en veilig te gebruiken. Onderhoud aan het apparaat is niet voor kinderen jonger dan 8 of kinderen zonder toezicht. Houd het apparaat en de kabels buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met een geestelijke of lichamelijke beperking, mits zij op hoogte zijn van de gevaren en het correcte gebruik.
- Mocht de stekker aansluiting defect zijn, dan moet deze vervangen worden door een monteur of de fabrikant van de machine om gevaar te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact bij schoonmaakwerkzaamheden en bij het stoppen van gebruik. Laat de machine eerst afkoelen voor er schoongemaakt (of iets dergelijks) wordt.
- Het gebruik van onderdelen die niet per se bedoeld zijn voor de koffiemachine kunnen schokken, brand of andere verwondingen met zich meebrengen.
- Gebruik de machine niet buiten.
- Hang de stekker aansluiting niet in de buurt van plekken waar men erover kan vallen om ongelukken en verwondingen te voorkomen..
- Plaats de machine op een stabiele en harde ondergrond zonder het in de buurt van een heet apparaat te zetten (oven, fornuis etc.).
- Zet de machine niet uit tot het schoonmaakprogramma voltooid is en er "READY" op het scherm te zien is. Zet de machine hierna uit..
- Tijdens het maken van espresso's, thee, lungo's, etc. kunnen er hete vloeistoffen uit de uitlopen lopen. Vermijd contact hiermee om verbranding te voorkomen.
- Tijdens het maken van cappuccino, caffè latte of verwarmde melk dient de slang naar de melkopschuimer aangesloten te zijn om het lekken van warme vloeistoffen te voorkomen.



## Verbodsbepalingen

Behalve bij het schoonmaken en het dagelijks onderhoud is het verstandig om bij andere ongemakken contact op te nemen met de helpdesk of een ander geautoriseerd reparatiebedrijf.

- Stel het apparaat nooit bloot aan water en zet het niet in de buurt van een kraan of andere waterbron.
- Haal het apparaat nooit uit elkaar zonder autorisatie en bij ander dan normaal onderhoud neem contact op met een monteur of de helpdesk.
- Houd je aan de voorschriften met betrekking tot de capaciteiten van de machine in combinatie met elektriciteit.
- Gebruik alleen zacht water op kamertemperatuur voor het vullen van de watertank en nooit heet water, melk of andere vloeistoffen.
- Verplaats het apparaat nooit terwijl de machine aanstaat of in enige vorm van werking is. Zet de machine eerst uit en ontkoppel de machine alvorens hij verplaatst wordt.
- De machine geeft warmte vrij en hierom is het nodig dat er ten minste 3cm ruimte is tussen de muren en de machine. Boven de machine is ten minste 15cm ruimte nodig. Voor de afmetingen van de machine zie pagina 20.



- Gebruik nooit schoonmaakmiddelen die niet bedoeld zijn voor het materiaal van de machine. Dit kan corrosie veroorzaken met als gevolg elektrische schokken. Ook het gebruik van een natte doek voor het schoonvegen, kan een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik nooit harde of scherpe materialen om de machine te reinigen; dit kan de machine beschadigen. Gebruik hier dus een droge en geschikte doek voor.
- Vul de bonenstolp nooit met koffiepoeder, cacao-poeder of een ander poedermengsel, dit kan voor verstopping en andere schade zorgen.
- Vul de bonenstolp ook nooit met speciaal bereide koffiebonen (met suiker bijvoorbeeld) om schade te voorkomen.
- Alleen geroosterde koffiebonen zijn toegestaan om de machine mee te vullen. Andere bonen kunnen schade aan de machine veroorzaken.
- Maak de bonenstolp en poederbak nooit met water schoon. Dit veroorzaakt schade.
- Gebruik de machine nooit op plekken op en nabij het vriespunt



Indien de het apparaat beschadigd is door bovenstaande oorzaken, is er geen garantie.

## Werking

De koffiebonen moeten droog bewaard worden. Natte koffiebonen kunnen schade aan de koffiemolen toebrengen.

Als het koffiezetapparaat een langere tijd niet gebruikt wordt, moet de bonenstolp geleegd worden om ervoor te zorgen dat de koffiemolen niet verstopt raakt.

- Zorg ervoor dat de machine eerst "READY" aangeeft voor gebruik van de machine .
- De temperatuur van het hete water is hoog, vermijd contact om verbranding te voorkomen.
- De verstelbare koffie-uitloop is verstelbaar van: 100-160mm

## Veiligheidsinstructies

- Let u op de volgende tips om elektrische schokken te voorkomen.
- Als er sprake is van enige storing (als de machine (ver)brand of er rook uitkomt) ontkoppel de stekker en neem contact op met een monteur of de helpdesk.
- Als de stekkeraansluiting kapot is, neem contact op met de helpdesk.
- Wanneer de machine voor een langere tijd niet gebruikt wordt, zorgt u er dan voor dat de stekkeraansluiting opgeborgen wordt, opdat er geen schade aan kan ontstaan.
- Gebruik louter originele onderdelen voor de machine.

## Model koffiezetapparaat

Deze handleiding is gemaakt voor de Facilenjoy F9

06

## Omschrijving symbolen

Het niet naleven van de instructies kan zorgen voor elektrische schokken en levensbedreigende situaties.



Het niet naleven van de instructies kan zorgen voor schade aan het koffiezetapparaat.



Het niet naleven van de instructies kan leiden tot verbranding.



Dit symbool geeft aan dat er nauwkeurig gelezen dient te worden.



Dit symbool betekent in dit geval recyclebaar.



Dit symbool betekent dat er geen koffiebonen in de koffiepoederbak gedaan dient te worden, dit kan de machine beschadigen.



## Instructies bij eerste gebruik

Dit hoofdstuk helpt u bij de handelingen bij het eerste gebruik van het apparaat.

- Als de machine uit de fabriek komt, kan het zijn dat er nog wat koffiepoeder in de machine zit voor het testen. De machine is desondanks gloednieuw.
- Bij het eerste gebruik maakt de machine zichzelf helemaal schoon en test hij zichzelf om de beste prestaties te kunnen leveren. Dit kan niet overgeslagen worden. Tijdens het schoonmaken kan er heet water uit de koffie-uitloop komen. Vermijd contact met dit hete water.



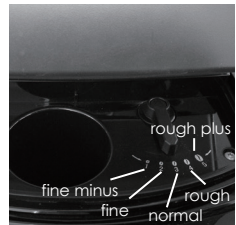
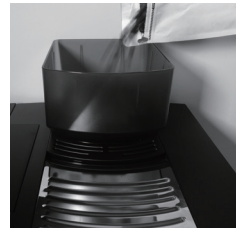
## Inschakelen

- Stap 1 : Alleen zacht water op kamertemperatuur is geoorloofd in de watertank en de watertank mag niet verder gevuld worden dan de aangegeven "Max".
- Stap 2 : Vul de bonenstolp met bonen.
- Stap 3 : Sluit de stroom aan .
- Stap 4 : Zet het apparaat aan via de knop aan de achterzijde van de machine.
- Stap 5 : Druk op de aan/uitknop om het apparaat te starten.



## Koffiemolen

- Verstel de koffiemolen naar het optimale niveau voor de koffieboon.
- Verstel de koffiemolen niet op het moment dat er gemalen wordt, anders beschadigt de molen.
- Als de koffie langzaam of helemaal niet uit de uitloop komt, zet de molen dan op een grovere stand.
- De knop aan de bovenkant van het apparaat laat de grofheid van de bonen verstellen. 1 is het minst grof en 5 het grofst.
- Als de koffiebonen donker zijn, dan is het aan te raden de bonen grover te malen.
- Het verstellen van de molen is slechts effectief bij het maken van 2 of meer koppen koffie achter elkaar.





## Uitschakelen

Na het gebruiken van de melkopschuimer zal bij het uitzetten van de machine de schoonmaak van de melk-unit plaatsvinden.

Verwijder de melkslang uit de melk en plaats deze in het hiervoor bestemde gat in de lekbak.



## Maken van dranken

Neem 'cappuccino', 'meerdere koppen' en 'melk' als voorbeeld voor het maken van dranken.

●Mogelijk is er nog wat poeder van het testen achtergebleven. Drink daarom de eerste en tweede kop niet.

●De knoppen "▲ ▼" kunnen geselecteerd worden om bepaalde instellingen in te stellen, zoals de sterkte van de koffie. Deze instelling wordt niet opgeslagen. Druk de volgende knop in om het maken van dranken te stoppen.



## Cappuccino zetten

Verbind de slang goed met de melkopschuimer en het melkreservoir. Druk op 'cappuccino' om cappuccino te zetten.

Wanneer het scherm 'enjoy' aangeeft, betekent het dat de cappuccino klaar is.



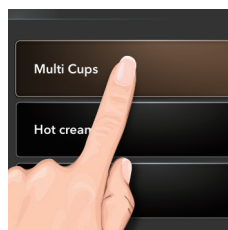
## Meerdere koppen zetten

●Druk op '▲ ▼' om 'Multi-cup/milk/cream' functie te kiezen.

●Kies het gewenste aantal koppen.

●Kies het type drank.

●Wanneer het scherm 'enjoy' aangeeft, betekent het dat de dranken klaar zijn.



## Machine-instellingen

Zorg dat de machine "READY" aangeeft. Druk daarna op de "MENU/OK" knop, hierna kan het machine-instellingen menu gekozen worden.

Er kunnen hier onder andere instellingen aangepast worden voor het onderhoud en de verschillende dranken door de pijltjes knoppen " ^ v " te gebruiken. Druk op "MENU/OK" om de instelling te kiezen en druk op de terug knop om uit het menu te gaan.



## Automatische watertoevoer

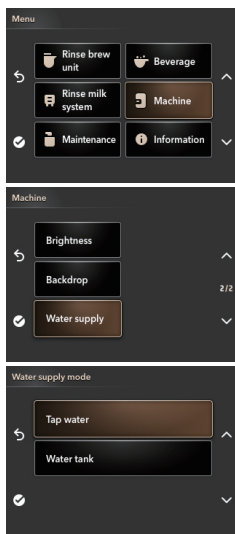
- De fabrieksinstelling voor watertoevoer is het gebruik van de watertank.

### Stap1: Waterleiding aansluiten

- Installeer de connector met 1/2 van schroefdraadzijde en 1/4 hiervan op de connector van de koffiemachine.
- Sluit de 1/4 waterbuis aan op de koffiemachine en op de zachtwatertoevoer.



### Stap2: Machine-instellingen



Druk op "Menu" en selecteer de "Machine" instelling.

Druk op "Water supply".

Kies "Tap water" en druk op "MENU/OK" om te bevestigen.

## Schoonmaak en onderhoud

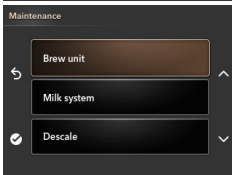
- Dit hoofdstuk laat de schoonmaak en onderhoudsinstructies aan de machine zien.
- Aandacht geven aan het (dagelijkse) onderhoud zorgt niet alleen voor een betere smaak van de koffie, maar ook voor een langere levensduur van de machine.

## Schoonmaken zetgroep

- Na lang gebruik, kan er nog wat koffiëpoeder achterblijven op de zetgroep. Haal dit koffiëpoeder weg door de zetgroep te reinigen.
- Gebruik schoonmaaktabletten om de zetgroep schoon te maken. Dit process duurt ongeveer 20 minuten.



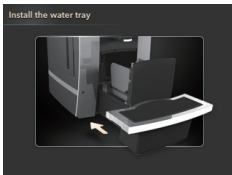
Ga naar machine-instellingen, kies 'MAINTENANCE' en bevestig.



Kies 'tablet cleaning' en bevestig.



Leeg de lekbak



Herinstalleer de lekbak



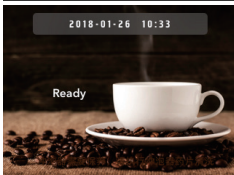
Open de koffiëmolendeksel en voeg de schoonmaaktablet toe. Sluit de koffiëmolendeksel en kies "MENU/OK" om te bevestigen.



Maak de lekbak schoon



Herinstalleer de lekbak

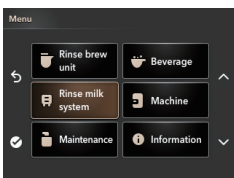


Wanneer het schoonmaakproces klaar is, verschijnt het "Ready" symbool weer.

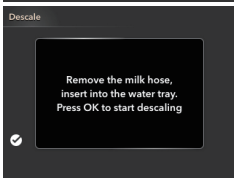
## Schoonmaken melkopschuimer

11

- Na gebruik, kunnen er resten in de melkunit achterblijven en deze moeten schoon gemaakt worden.

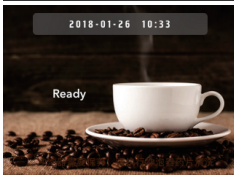


Na het kiezen van de machine-instellingen, kies "milk frother cleaning".



Verwijder de melkslang uit de melkbron en plaats deze in het hiervoor bestemde gat in de lekbak.

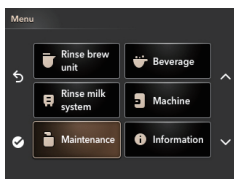
Druk op "MENU/OK" om de reiniging te starten.



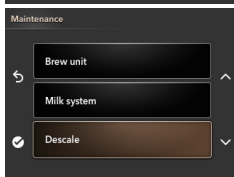
Wanneer het schoonmaakproces klaar is, verschijnt het "Ready" symbool weer.

## Ontkalken

- Dagelijks gebruik van de machine zorgt voor kalkaanslag in de machine. Hoe snel en hoe veel hangt af van de hardheid van het water.
- De ontkalker bevat chemische stoffen die de huid en ogen kunnen irriteren. Hierom moet de gebruiker zich aan de voorschriften houden die op de verpakking van de ontkalker staan. Als het toch in de ogen of op de huid is gekomen, was het direct met schoon water.
- Voor het ontkalken is het aan te raden alleen tabletten van FACILenjoy te gebruiken. Deze zijn speciaal ontwikkeld voor dit apparaat. Bij gebruik van andere tabletten kan er schade aan de machine worden aangebracht.
- Los de ontkalker op in schoon water en giet dit mengsel dan in de watertank. Los de ontkalker helemaal op voor een beter ontkalkingsproces..
- Het ontkalkingsproces duurt ongeveer 40 minuten.
- Onderbreking tijdens het ontkalkingsproces kan de machine beschadigen. Onderbreek het proces dus niet tijdens het proces..



Na een bepaalde tijd gebruik, geeft het scherm "NEED DESCALE" aan en het scherm zal automatisch 'PRESS RINSE' aangeven.



Na het kiezen van machine-instellingen, kies de "maintenance" optie, selecteer 'DESCALE' en druk op "MENU/OK om dit te starten



Leeg de lekbak



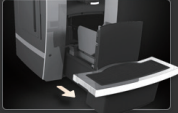
Herinstalleer de lekbak

Pour descaling agent into water tank



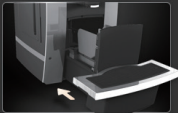
Los de ontkalker op in schoon water en giet dit mengsel dan in de watertank. Herinstalleer hierna de watertank in de machine.

Empty drip tray



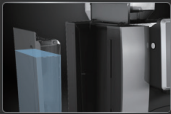
Leeg de lekbak

Install the water tray



Herinstalleer de lekbak

Rinse the water tank and fill water full



Haal de watertank uit het apparaat, gooi het restwater weg en maak de watertank schoon. Vul de watertank weer met zacht water en herinstalleer de watertank.

2018-01-26 10:33

Ready



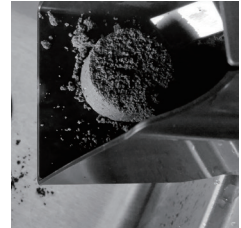
Wanneer het scherm "READY" aangeeft, geeft het aan dat het ontkalken is voltooid.

## Schoonmaken koffieresidu- en lekbak

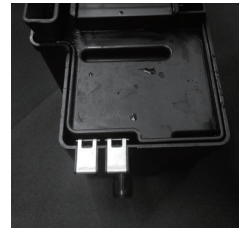
- Gebruik geen chemische, eroderende en alcoholhoudende schoonmaakmiddelen voor de lekbak en koffieresidubak.
- De lekbak en koffieresidubak kunnen niet in de vaatwasser schoongemaakt worden.
- Gebruik geen metalen of harde objecten om de koffieresidubak en lekbak schoon te maken om krassen te voorkomen.
- Bij het schoonmaken van de koffieresidubak dient het koffieresidu verwijderd te worden om beschadigingen te voorkomen..



Bij elke 35 koppen verschijnt er automatisch "EMPTY GROUNDS". Haal het koffieresidu uit de lekbak en de koffieresidubak. Herinstalleer de lekbak hierna na 3 seconden wachten.



Indien de lekbak vol zit, geeft het apparaat "EMPTY TRAY" aan. Verwijder het water uit de lekbak en maak de metalen contacten droog en schoon. Herinstalleer de lekbak hierna na 3 seconden wachten



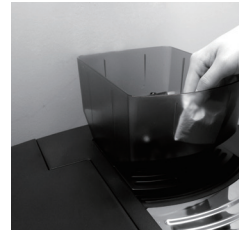
## Schoonmaken watertank

- Elke keer bij het vullen van de watertank, spoel de watertank door met niet stilstaand water.
- Omdat de watertank is gemaakt van gerecyclede materialen, is deze breekbaar. Pak de watertank rustig op, zet hem rustig neer en laat hem niet vallen. Wanneer de watertank beschadigd is, neem contact op met de klantenservice.



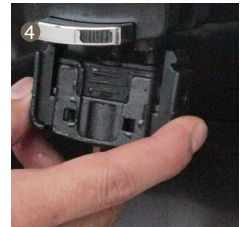
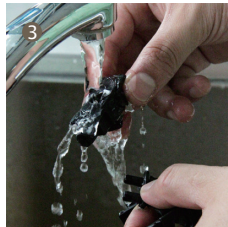
## Schoonmaken bonenstolp

- Gebruik een zachte doek of keukenrol om de resten gruis te verwijderen.
- Omdat de bonenstolp is gemaakt van gerecyclede materialen, is deze breekbaar. Pak de bonenstolp rustig op, zet hem rustig neer en laat hem niet vallen. Wanneer de bonenstolp beschadigd is, neem contact op met de klantenservice.



## Schoonmaken cappuccinatoren

- Om de melktoevoer schoon te houden, reinig hem elke dag.
1. Ontkoppel de melkopschuimer voorzichtig.
  2. Haal de melkopschuimer voorzichtig uit elkaar.
  3. Reinig de melkuitloop met niet stilstaand water.
  4. Zet de melkopschuimer in elkaar en herinstalleer deze in het apparaat.





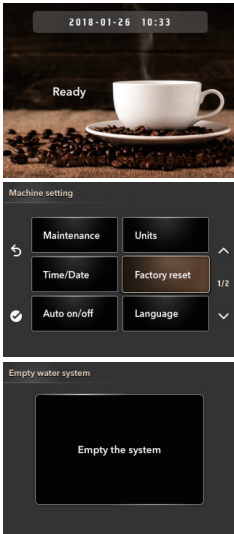
## Afhandeling van storingen

Display	Oorzaak	Oplossing
EMPTY TRAY LEEG LEKBAK	Indien de lekbak vol is, zal geen van de functies werken om koffie te zetten.	Haal de lekbak uit de machine, leeg de lekbak en plaats het terug in de machine.
EMPTY GROUNDS LEEG GEMALEN KOFFIE	Indien de koffieresidubak vol is, zal geen van de functies werken om koffie te zetten.	Haal de koffieresidubak uit de machine, leeg de koffieresidubak en plaats het terug in de machine
FILL WATER TANK VUL WATER TANK	Indien de watertank leeg is, zal geen van de functies werken om koffie te zetten	Vul de watertank
FILL BEANS VUL BONEN	Indien de bonenstolp leeg is, zal geen van de functies werken om koffie te zetten.	Vul de bonenstolp
INSTALL TRAY INSTALLEER LEKBAK	De lekbak is niet juist geplaatst. Geen van de functies werkt.	Plaats de lekbak correct in de machine
UNIT EMPTY UNIT LEEG	Er is te weinig water in de machine. Geen van de functies werkt.	Selecteer "MENU/OK" om te bevestigen.
ERROR CODE 1~7 FOUT CODE 1~7	De koffiemachine heeft een storing. Mogelijk werkt geen van de functies	1. Power off, restarting up ; 2. If still unresolved, please pull out the plug. Contact with customer service center.
PRESSURE HIGH DRUK TE HOOOG	1.Gebruik van dark roasted koffiebonen of van te fijn koffiepoeder; 2.De filter is verstopt	1. Verstel de koffiemolen naar grover; 2. Start het schoonmaken van de zetgroep
BREW UNIT ERROR ETGROEP FOOT	Interne storing	Herstart de koffiemachine

## Transport en recyclen

### Transport

- Bewaar de verpakking van de koffiemachine voor toekomstige transport.
- Zorg ervoor dat er zich geen water in de machine bevindt op moment van transport. Dit kan de machine beschadigen.
- Maak de machine van binnen en buiten droog na het ledigen van het water uit de machine.
- Wanneer het ledigingsprogramma voor het eerst uitgevoerd wordt, zal de koffiemachine bij het opnieuw gebruiken terugvallen op het "eerste gebruik" programma.
- Tijdens het ledigen van het water zullen er hete vloeistoffen uit de koffie-uitloop lopen. Wees voorzichtig om verbranding te voorkomen.
- Ledig het watersysteem in "water tank" modus.



De machine is klaar voor gebruik wanneer er "READY" staat aangegeven

Selecteer fabrieksreset in het instellingen menu.

Display "EMPTY UNIT" and confirm. Turn off the water supply or remove water tank, then machine begins to clean up the waterway automatically. After emptying the waterway, the machine will automatically power off. Take the drip tray out after the power is switched off, and clean the water in the drip tray.

### Recyclen

- Bij het recyclen van de machine kunnen sommige inwendige delen opnieuw gebruikt worden. Uit milieuoogpunt, graag oplettendheid tonen bij het recyclen hiervan

## Technische data

Wisselspanning	220~240 V / 50~60 Hz
Wattage	2700 W
Pomp druk	19 bar
Watertank inhoud	6 L or 2 L
Bonenstolp inhoud	1000 g
Koffieresidubak inhoud	30-35 pieces
Verstelbare hoogte koffie-uitloop	100 - 160 mm
Lengte stroomdraad	1.8 m
Netto gewicht	18.5 kg
Afmetingen (Lengte x Breedte x Hoogte)	511mm*403mm*582mm

**FACIL** enjoy

[www.FACILENJOY.nl](http://www.FACILENJOY.nl)